

PERSONAL HISTORY STATEMENT 履歷書

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: 5 US Code Section 552a(e)(3)
法令：合衆国法典第5編552節a(e)(3)

PRINCIPAL PURPOSE(S): To maintain personal history statement from applicants/employees.

主目的：応募者及び従業員の履歴書を管理する為

ROUTINE USE(S): Used by USFJ installations in collecting personal history statement. The information provided may be disclosed to any DoD component in the pursuit of their official duties.

利用目的：在日米軍施設において、個人の履歴書を収集する際に利用されます。提供された情報は、国防省のいかなる構成機関に対しても、その任務遂行のために開示されることがあります。

WHETHER DISCLOSURE IS MANDATORY OR VOLUNTARY: The information solicited in this form is mandatory for officials of USEJ installations collecting personal history

情報開示の義務付け又は任意の別：この様式で求められる情報は、履歴書を収集する在日米軍施設の職員にとって必要不可欠なものです。

来源: 中国海关统计数据库

USFJ SERVICE COMPONENT VACANCY ANNOUNCEMENT INFORMATION 在日米軍空席広報情報

VACANCY ANNOUNCEMENT NO. 空席広報番号	CLOSING DATE 空席広報締切日
---------------------------------	----------------------

JOB TITLE, JD #, BWT, AND GRADE	応募職種名、職種番号、基本給表及び等級	AVAILABLE REPORTING DATE 入職可能日
---------------------------------	---------------------	--------------------------------

APPLICANT INFORMATION 応募者情報

1. ALPHABET NAME (LAST FIRST) ローマ字氏名 (姓 名)	1a. KANJI NAME (KATAKANA) 漢字氏名 (カタカナ)	2. DATE OF BIRTH (YYYYMMDD) 生年月日 (西暦)
--	---------------------------------------	---------------------------------------

1. ALPHABET NAME (LAST, FIRST) ローマ字氏名 (姓、名)	1a. KANJI NAME (KANJI/KANA) 漢字氏名 (フリガナ)	2. DATE OF BIRTH (YYYYMMDD) 生年月日 (西暦)

3. OTHER NAMES EVER USED (MAIDEN NAME, ALTERNATE SPELLINGS, ETC.) 他に使用したことのある氏名（旧姓、異なるローマ字表記等）

4. PRESENT ADDRESS 現住所 (〒 -)

5. E-MAIL ADDRESS エメールアドレス	6. PHONE NO. WHERE YOU CAN BE REACHED DURING THE DAY 日中連絡の取れる電話番号
----------------------------	---

7. ARE YOU ABLE TO WORK UNDER THE CONDITIONS STATED IN THE VACANCY ANNOUNCEMENT, I.E., HOURS OF WORK, PHYSICAL, ETC?

空席広報に記載されている勤務時間、身体状況等の条件で勤務することができますか？

☐ YES はい ☐ NO いいえ

8. CITIZENSHIP(S) 国籍	9. RESIDENCE CARD NUMBER, RESIDENCE STATUS, AND VALIDITY PERIOD (ATTACH A COPY)
----------------------	---

在留カード番号、在留資格、及び有効期限（写しを添付する）

10. ARE YOU A SPOUSE OR FAMILY MEMBER OF A SOFA MEMBER? 米国軍人/軍属の配偶者または家族ですか？

	<input type="checkbox"/> YES (+1)	<input type="checkbox"/> NO (-1)
--	-----------------------------------	----------------------------------

IF YES, PROVIDE YOUR SPONSOR'S NAME, RELATIONSHIP, ASSIGNED UNIT AND INSTALATION.

「はい」の場合、スポンサーの氏名、続柄、職位及び所属部隊、施設名を記入してください。

NAME OF SPONSOR スポンサー氏名	RELATIONSHIP 続柄	POSITION 職位	UNIT/INSTALLATION 部隊/施設名

11. DO ANY OF YOUR RELATIVES (* WORK FOR USE)? あなたの親族(*)で在日米軍で勤務している者はいませんか？

11. DO ANY OF YOUR RELATIVES () WORK FOR GOV. (あなたの親族()が日本政府で勤務している人はいますか？)

*Relative: father, mother, son, daughter, brother, sister, uncle, aunt, first cousin, nephew, niece, husband, wife, father-in-law, mother-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepson, stepdaughter, stepbrother, stepsister, half-brother, half-sister, or common law spouse

*親族：父、母、息子、娘、兄弟、姉妹、おじ、おば、いとこ、おい、めい、夫、妻、義父、義母、義理の兄弟、義理の姉妹、継父、継母、継息子、継娘、継兄弟、継姉妹、異母（異父）兄弟、異母（異父）姉妹、内縁の配偶者

IF YES, LIST ALL RELATIVES WHO CURRENTLY WORK FOR USFJ. PROVIDE NAME, RELATIONSHIP, POSITION, ASSIGNED UNIT AND INSTALLATION.

「はい」の場合、在日米軍で勤務する全ての親族の氏名、続柄、職位及び所属部隊、施設名を記入してください。

NAME OF RELATIVE 親族氏名	RELATIONSHIP 続柄	POSITION 職位	UNIT/INSTALLATION 部隊/施設名

12. HAVE YOU EVER BEEN ARRESTED, INDICTED, OR CONVICTED FOR ANY VIOLATION OF LAW NOT LIMITED TO JAPAN (INCLUDING TRAFFIC VIOLATIONS AND ACCIDENTS)?

12. HAVE YOU EVER BEEN ARRESTED, INDICTED, OR CONVICTED FOR ANY VIOLATION OF LAW NOT LIMITED TO DWAI (INCLUDING TRAFFIC VIOLATIONS AND ACCIDENTS). IF YES, WRITE DETAILS. IF NO, PLEASE INDICATE SO.

日本国内に限らず、法律違反のために逮捕、起訴または有罪の判決（交通違反および事故を含む）をこれまで受けたことがありますか？もしあれば、その詳細を記入してください。法律違反がない場合は、「なし」と記入してください。

13. QUALIFICATIONS, LICENSES, CERTIFICATIONS, AND JOB RELATED SKILLS 資格、免許証、証明書、その他の技能
INCLUDE THE DATE EARNED/RENEWED AND ATTACH A COPY OF QUALIFICATIONS, LICENSES, CERTIFICATIONS, ETC.

取得年月日を記載し、資格・免許証・証明書等の写しを添付する。

MICROSOFT SKILL マイクロソフトスキル
 INDICATE YOUR COMPETENCY LEVEL USING THE FOLLOWING NUMBER.
 使用できるソフトの能力レベルを以下の数字で記入してください。
 0. NONE なし 1. BASIC 初級
 2. INTERMEDIATE 中級 3. ADVANCED 上級
 WORD ワード _____
 EXCEL エクセル _____
 POWERPOINT パワーポイント _____
 ACCESS アクセス _____
 OTHER その他 _____

14. ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY LEVEL (LPL) 英語能力
ATTACH A COPY OF ENGLISH LPL CERTIFICATE 英語能力試験証明書の写しを添付する。

TYPE OF ENGLISH LPL TEST/SCORE LEVEL 英語能力試験の種類/点数または等級

TOEIC _____ TOEFL _____ EIKEN 英検 _____ ALCPT _____ OTHER (SPECIFY) その他（明記する）

☐ I DO NOT HAVE ANY OF THE ABOVE LISTED ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY CERTIFICATES. 私は上記いずれの英語能力試験証明書を持っていません。

15. EDUCATION (START FROM CURRENT EDUCATION CHRONOLOGICALLY)

学歴（新しい学歴から時系列で記載する。）

SCHOOL NAME 学校名	MONTH/YEAR (MMM/YYYY) 月/年（西暦）	GRADUATED 卒業	
ADDRESS 所在地	FROM より	YES 卒業	NO 中退
MAJOR 専攻	TO まで	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SCHOOL NAME 学校名	MONTH/YEAR (MMM/YYYY) 月/年（西暦）	GRADUATED 卒業	
ADDRESS 所在地	FROM より	YES 卒業	NO 中退
MAJOR 専攻	TO まで	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SCHOOL NAME 学校名	MONTH/YEAR (MMM/YYYY) 月/年（西暦）	GRADUATED 卒業	
ADDRESS 所在地	FROM より	YES 卒業	NO 中退
MAJOR 専攻	TO まで	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SCHOOL NAME 学校名	MONTH/YEAR (MMM/YYYY) 月/年（西暦）	GRADUATED 卒業	
ADDRESS 所在地	FROM より	YES 卒業	NO 中退
MAJOR 専攻	TO まで	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
SCHOOL NAME 学校名	MONTH/YEAR (MMM/YYYY) 月/年（西暦）	GRADUATED 卒業	
ADDRESS 所在地	FROM より	YES 卒業	NO 中退
MAJOR 専攻	TO まで	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

LIST OF JOBS YOU HAVE HELD (STARTING FROM CURRENT JOB CHRONOLOGICALLY).
IF ADDITIONAL SPACE IS REQUIRED, USE SEPARATE SHEET OF PAPER FOLLOWING THE BELOW INFORMATION FORMAT.

追加の記入欄が必要な場合は、下記の情報形式を使用して別紙に記入してください。

JOB TITLE (IF USFJ EMPLOYEE, INCLUDE BWT AND GRADE) 職種（現在日米軍従業員は、基本給表及び等級も記入）		WORK HOURS/WEEK 週勤務時間		
ORGANIZATION (COMPANY) NAME AND ADDRESS 部隊（会社）名及び所在地 <input type="checkbox"/> ARMY 陸 <input type="checkbox"/> AIR FORCE 空 <input type="checkbox"/> NAVY 海 <input type="checkbox"/> MARINE 海兵 <input type="checkbox"/> AAFES <input type="checkbox"/> OTHER・PRIVATE SECTOR ETC. /その他・民間企業など		<input type="checkbox"/> Permanent 常用/正社員 <input type="checkbox"/> Trial 試用 <input type="checkbox"/> Limited term (LTE) 限定 <input type="checkbox"/> Post-Retirement (PRE) 高齢 <input type="checkbox"/> Hourly Paid Temporary (HPT) 時給制 <input type="checkbox"/> N/A 該当しない FIXED TERM (LTE/HPT/PRE) NTE DATE 有期雇用（限定/高齢/時給制）の場合、雇用終了予定日		FROM (MMM/YYYY) より（月/年）西暦
		TO PRESENT 現在まで		
DUTIES (BRIEFLY DESCRIBE YOUR SPECIALIZED WORK EXPERIENCE AND SUPERVISORY RESPONSIBILITIES) 職務内容（実務経験及び監督的責任等を具体的に記入）				
REASON FOR LEAVING 退職理由				

JOB TITLE (IF USFJ, INCLUDE BWT AND GRADE)		職種（在日米軍の場合は、基本給表び等級も記入）		WORK HOURS/WEEK 週勤務時間	
ORGANIZATION (COMPANY) NAME AND ADDRESS 部隊（会社）名及び所在地 <input type="checkbox"/> ARMY 陸 <input type="checkbox"/> AIR FORCE 空 <input type="checkbox"/> NAVY 海 <input type="checkbox"/> MARINE 海兵 <input type="checkbox"/> AAFES <input type="checkbox"/> OTHER・PRIVATE SECTOR ETC. /その他・民間企業など		<input type="checkbox"/> Permanent 常用/正社員 <input type="checkbox"/> Trial 試用 <input type="checkbox"/> Limited term (LTE) 限定 <input type="checkbox"/> Post-Retirement (PRE) 高齢 <input type="checkbox"/> Hourly Paid Temporary (HPT) 時給制 <input type="checkbox"/> N/A 該当しない		FROM (MMM/YYYY) より(月/年) 西暦	
				TO まで	
DUTIES (BRIEFLY DESCRIBE YOUR SPECIALIZED WORK EXPERIENCE AND SUPERVISORY RESPONSIBILITIES) 職務内容（実務経験及び監督的責任等を具体的に記入）					
REASON FOR LEAVING 退職理由					

16. WORK HISTORY (CONTINUED) 職歴（続き）

JOB TITLE (IF USFJ, INCLUDE BWT AND GRADE)		職種（在日米軍の場合は、基本給表及び等級も記入）	WORK HOURS/WEEK 週勤務時間
ORGANIZATION (COMPANY) NAME AND ADDRESS 部隊（会社）名及び所在地 <input type="checkbox"/> ARMY 陸 <input type="checkbox"/> AIR FORCE 空 <input type="checkbox"/> NAVY 海 <input type="checkbox"/> MARINE 海兵 <input type="checkbox"/> AAFES <input type="checkbox"/> OTHER・PRIVATE SECTOR ETC. /その他・民間企業など		<input type="checkbox"/> Permanent 常用/正社員 <input type="checkbox"/> Trial 試用 <input type="checkbox"/> Limited term (LTE) 限定 <input type="checkbox"/> Post-Retirement (PRE) 高齢 <input type="checkbox"/> Hourly Paid Temporary (HPT) 時給制 <input type="checkbox"/> N/A 該当しない	FROM (MMM/YYYY) より(月/年) 西暦 TO まで
DUTIES (BRIEFLY DESCRIBE YOUR SPECIALIZED WORK EXPERIENCE AND SUPERVISORY RESPONSIBILITIES) 職務内容（実務経験及び監督的責任等を具体的に記入）			
REASON FOR LEAVING 退職理由			

JOB TITLE (IF USFJ, INCLUDE BWT AND GRADE)		職種（在日米軍の場合は、基本給表及び等級も記入）	WORK HOURS/WEEK 週勤務時間
ORGANIZATION (COMPANY) NAME AND ADDRESS 部隊（会社）名及び所在地 <input type="checkbox"/> ARMY 陸 <input type="checkbox"/> AIR FORCE 空 <input type="checkbox"/> NAVY 海 <input type="checkbox"/> MARINE 海兵 <input type="checkbox"/> AAFES <input type="checkbox"/> OTHER・PRIVATE SECTOR ETC. /その他・民間企業など		<input type="checkbox"/> Permanent 常用/正社員 <input type="checkbox"/> Trial 試用 <input type="checkbox"/> Limited term (LTE) 限定 <input type="checkbox"/> Post-Retirement (PRE) 高齢 <input type="checkbox"/> Hourly Paid Temporary (HPT) 時給制 <input type="checkbox"/> N/A 該当しない	FROM (MMM/YYYY) より(月/年) 西暦 TO まで
DUTIES (BRIEFLY DESCRIBE YOUR SPECIALIZED WORK EXPERIENCE AND SUPERVISORY RESPONSIBILITIES) 職務内容（実務経験及び監督的責任等を具体的に記入）			
REASON FOR LEAVING 退職理由			

17. APPLICANT'S CERTIFICATION AND SIGNATURE

応募者の証明及び署名

*With signature below, I certify that the information contained herein is the truth to the best of my knowledge and belief.**I understand that falsification of any items herein may result in the termination of my employment or rejection of my application.*

ここに記載した事柄は私の知る限り、また信じる限り事実であることの証明として署名します。もし、虚偽の記述をした場合には解雇またはこの申し込みが無効になりうることを私は承知しています。

APPLICANT'S SIGNATURE (DIGITAL OR MANUAL) 応募者署名（電子署名又は手書き署名）	SIGNED DATE 署名日
--	-----------------

18. RECRUITMENT SOURCE SURVEY

募集広告に関するアンケート

SOURCE OF JOB INFORMATION, IF APPLICABLE 応募するにあたり、どのようにして情報を得ましたか？
() HELLO WORK ハローワーク () USFJ VACANCY 米軍空席広報 () LMO HOME PAGE エルモホームページ () USFJ EMPLOYEE 在日米軍従業員の紹介
() OTHER その他（具体的に）